

## PAKKAUSSELOSTE: TIETOA KÄYTTÄJÄLLE

Canesten gyno 3, emätinvoide 20 mg/g  
klotrimatsoli

Lue tämä pakkausseloste huolellisesti ennen kuin aloitat tämän lääkkeen käyttämisen, sillä se sisältää sinulle tärkeitä tietoja.

Säilytä tämä pakkausseloste. Saatat tarvita sitä myöhemmin.

Onko sinulla kysyttävää? Ota yhteyttä lääkäriisi tai apteekkiin.

Älä anna tätä lääkettä muille, sillä se on määrätty vain sinulle. Se voi olla haitallista muille, vaikka heillä olisi samanlaisia oireita kuin sinulla.

Saatko jonkin haittavaikutuksen, joka on mainittu kohdassa 4? Tai saatko haittavaikutuksen, jota ei ole mainittu tässä pakkausselosteessa? Ota silloin yhteyttä lääkäriisi tai apteekkiin.

Sisältö tässä pakkausselosteessa Mitä

1. Mikä on Canesten gyno 3 ja mihin tätä lääkettä käytetään?
2. Mitä sinun on tiedettävä ennen tämän lääkkeen käyttöä
3. Kuinka käytät tätä lääkettä?
4. Mahdolliset sivuvaikutukset
5. Kuinka säilytät tätä lääkettä?
6. Pakkauksen sisältö ja muuta tietoa

### 1. MITÄ CANESTEN GYNO 3 ON JA MIHIN SITÄ KÄYTETÄÄN?

Canesten gyno 3 sisältää vaikuttavana aineena klotrimatsoli. Klotrimatsoli on aine, joka tappaa tiettyjä sieni- tai hiivalajeja tai estää niiden kasvua sitä estää.

Lääkärisi on todennut sinulla emättimen (vagina) sieni-infektion. Yleisin aiheuttaja on Candida albicans. Tämä sieni on normaalisti iholla läsnä ja voi tietyissä olosuhteissa aiheuttaa oireita, kuten vaginan vuotoa, joka tunnetaan nimellä valkovuoto. Canesten gyno 3 käytetään emättimen infektioihin, jotka johtuvat tietyistä sieni- tai hiivalajeista.

### 2. MITÄ SINUN TULEE TIETÄÄ ENNEN KUIN KÄYTÄT TÄTÄ LÄÄKETTÄ

Milloin et saa käyttää tätä lääkettä?

Olet allerginen jollekin tämän lääkkeen aineosalle, kuten setyylistearyylialkoholi. Nämä aineet löydät kohdasta 6. Milloin sinun tulee olla erityisen varovainen tämän lääkkeen kanssa? Canesten gyno 3 emättimen voidetta ei tule käyttää kuukautisten aikana, koska silloin ei voida täysin luottaa sen tehoon. Varmista siksi, että kuuri on päättynyt ennen sitä.

Tämä lääke sisältää 2 grammaa bentsyylialkoholia jokaista 100 grammaa voidetta kohden, mikä vastaa 20 mg/g voidetta. Bentsyylialkoholi voi aiheuttaa lievää paikallista ärsytystä.

Emättimen voidetta ei tule käyttää yliherkkyydessä setyylistearyylialkoholi, koska tämä aine on käytetty apuaineena voiteessa (100 mg per gramma). Tällöin voidaan käyttää (myös markkinoilla

olevaa) emätintablettia. Setyylistearyylialkoholi voi aiheuttaa paikallisia ihoreaktioita (esim. kosketusihottumaa).

Canesten gyno 3 voide voi heikentää kumituotteiden, kuten kondomien ja pessaarien, tehoa ja turvallisuutta. Vaikutus on tilapäinen ja ilmenee vain hoidon aikana.

Käyttö Canesten gyno 3 yhdessä muiden lääkkeiden kanssa

Ei ole tunnettuja yhteisvaikutuksia Canesten gyno 3:n ja muiden lääkkeiden välillä.

Kerro lääkärillesi tai apteekkarillesi, jos käytät muita lääkkeitä tai äskettäin olet käyttänyt. Tämä koskee myös lääkkeitä, joita voit käyttää ilman reseptiä.

Raskaus, imetys ja hedelmällisyys

Raskaus

Canesten gyno 3 voi, siltä osin kuin tiedetään, käyttää suositellulla annoksella ilman vaaraa sikiölle raskauden aikana, jos tarpeen. Raskauden aikana applikaattorin käyttöä tulee välttää, ja (myös markkinoilla olevien) emätintablettien antaminen käsin on suositeltavaa. Emätintabletti voidaan asettaa käsin paikalleen.

Imetys

Canesten gyno 3 voidaan käyttää imetyksen aikana ohjeiden mukaisesti.

Hedelmällisyys

Ihmisillä ei ole tehty tutkimuksia klotrimatsolin vaikutuksista hedelmällisyyteen, mutta eläinkokeet eivät ole osoittaneet lääkkeen vaikutusta hedelmällisyyteen.

Oletko raskaana, epäiletkö olevasi raskaana, haluatko tulla raskaaksi tai imetätkö? Ota yhteyttä lääkäriisi tai apteekkiin ennen tämän lääkkeen käyttöä.

Ajaminen ja koneiden käyttö

Ei ole odotettavissa, että tämä lääke vaikuttaisi näihin toimintoihin.

### 3. MITEN KÄYTÄT TÄTÄ LÄÄKETTÄ?

Noudata Canesten gyno 3 käytössä tarkasti lääkärin ohjeita. Kysy lääkäriltäsi tai apteekista, jos olet epävarma.

Yleensä lääkärisi määräys on: kolmen peräkkäisen päivän ajan kerran päivässä – illalla ennen nukkumaanmenoa – yksi applikaattoritäyte (n. 5 grammaa) emätinvoidetta mahdollisimman syväälle emättimeen. Jokaiselle annostelulle tulee käyttää uutta applikaattoria, joka voidaan sen jälkeen hävittää.

Kun infektio on levinnyt myös emättimen ulkopuolelle, häpyhuulten ympärille, voidaan lisäksi lääkärin määräyksestä käyttää uudelleeninfektio, lisäksi lääkärin määräyksestä klotrimatsoli -voidetta emättimen käyttöön 10 mg/g. Levitä tätä voidetta ohuesti kahdesti päivässä vaurioituneille alueille noin viikon ajan.

## Käyttöohje

Emättimen voiteen asettaminen on parasta tehdä selinmakuulla, jalat hieman koukussa ja levitettyinä.

Canesten gyno 3 emättimen voide annostellaan seuraavasti:

1. Avaa tuubi painamalla korkki käännettynä alumiinikalvon läpi.
2. Vedä applikaattorin varsi ulos pysäyttimeen asti.
3. Aseta applikaattori tuubiin, pidä tiukasti kiinni ja täytä kokonaan puristamalla varovasti tuubia.
4. Poista applikaattori tuubista, aseta se mahdollisimman syväälle emättimeen (parhaiten selinmakuulla) ja tyhjennä painamalla vartta.
5. Poista applikaattori ja hävitä se.

## Yleistä

Partneri tulee hoitaa peniksen infektion yhteydessä sienilääkkeellä tartunnan estämiseksi molemmin puolin.

Pitkittyneissä infektioissa on syytä harkita mahdollista tartuntaa peräsuolen kautta, joka tulee hoitaa.

Jos huomaat, että Canesten gyno 3 liian voimakkaasti tai liian heikosti, ota yhteyttä lääkäriin tai apteekkiin.

Kysy lääkäriltä jos oireet jatkuvat yli 7 päivää.

Oletko käyttänyt liikaa tätä lääkettä?

Yliannostustapauksia ei ole tunnettu käytettäessä Canesten gyno 3 käyttöohjeiden mukaisesti.

Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä lääkäriin tai apteekkiin.

Oletko unohtanut käyttää tätä lääkettä?

Voit tällöin käyttää normaalin annoksen seuraavalla kerralla. Älä käytä kaksinkertaista annosta unohtuneen annoksen korvaamiseksi .

## 4. MAHDOLLISET HAITTAVAIKUTUKSET

Kuten kaikki lääkkeet, myös tämä lääke voi aiheuttaa haittavaikutuksia , vaikka kaikki eivät niitä saa. Tuntemattomalla esiintymistiheydellä on havaittu seuraavia haittavaikutuksia käytettäessä klotrimatsolia.

Immuunijärjestelmän häiriöt: yliherkkyys, joka vakavissa tapauksissa johtaa huulten, kielen ja kurkun turpoamiseen tai anafylaktiseen reaktioon (voi mahdollisesti liittyä pahoinvointiin, ripuliin, alentuneeseen verenpaineeseen, hengitysvaikeuksiin, tajuttomuuteen).

Iho- ja ihonalaiskudoksen häiriöt: punainen iho, kutiseva ihottuma, ihottuma, ihon pistely/polttava tunne.

Yleiset häiriöt ja antopaikan häiriöt: ärsytys tai reaktio antopaikassa, nesteiden kertyminen. Voiteen käytön yhteydessä voi kumppanilla esiintyä peniksen ärsytystä.

Sukupuolielinten ja rintojen häiriöt: emättimen verenvuoto.

#### Haittavaikutusten ilmoittaminen

Jos koet haittavaikutuksia, ota yhteyttä lääkäriisi tai apteekkiisi. Tämä koskee myös mahdollisia haittavaikutuksia, joita ei ole mainittu tässä pakkausselosteessa. Voit myös ilmoittaa haittavaikutuksista suoraan osoitteessa [www.lareb.nl](http://www.lareb.nl). Haittavaikutuksista ilmoittamalla voit auttaa meitä saamaan lisätietoa tämän lääkkeen turvallisuudesta.

#### 5. MITEN SÄILYTÄT TÄTÄ LÄÄKETTÄ?

Pidä lasten ulottumattomissa ja näkyvistä.

Ennen Canesten gynon 3 voiteelle ei ole erityisiä säilytysolosuhteita.

Älä käytä tätä lääkettä enää viimeisen käyttöpäivän jälkeen, joka on merkitty pakkauksen etiketissä "EXP:". Viimeinen käyttöpäivä viittaa kyseisen kuukauden viimeiseen päivään.

Lääkkeitä ei tule hävittää jäteveden tai talousjätteen mukana. Kysy apteekistasi, mitä tehdä lääkkeille, joita ei enää tarvita. Nämä toimenpiteet auttavat suojelemaan ympäristöä.

#### 6. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ JA MUUT TIEDOT

Mitä aineita tämä lääke sisältää?

Canesten gynon 3 on emättimeen käytettävä voide. Tämän lääkkeen vaikuttava aine on klotrimatsoli.

Tämän valmisteen muut apuaineet ovat: sorbiinihappostearaatti (E491), polysorbaatti 60 (E435), setyylistearyylialkoholi, setyyliipalmitaatti, 2-oktyyliidodekanoli, bentsyylialkoholi, puhdistettu vesi.

Miltä näyttää Canesten gynon 3 ja kuinka paljon sitä on pakkauksessa?

Canesten gynon 3 emätinvoide on saatavilla pakkauksessa, jossa on 20 gramman voideputki ja 3 applikaattoria.

Myyntiluvan haltija ja valmistaja

Rekisteröinnin haltija:

Euro Registratie Collectief b.v.

Kempkens 2200

5465 PR Veghel

Ompakker (katso ulkopakkauksen etiketti):

Brocef B.V., Marostraat 43, 1060 LG Amsterdam

tai

Stephar B.V., Kempkens 2200, 5465 PR Veghel

Valmistaja:  
Kern Pharma S.A.  
Terrassa  
Espanja

Bayer Healthcare AG  
Leverkusen  
Saksa

Famar AB  
Avlonas Attikis  
Kreikka

GP Grenzach Produktions GmbH  
Grenzach-Wyhlen  
Saksa

Rekisteröity numerolla:  
RVG 121639//08935 Canesten gyno 3, emätinvoide 20 mg/g (Kreikka)

Tätä lääkettä markkinoidaan alkuperämaassa nimellä:  
Kreikka: Canesten 2% κολπική κρέμα

Tämä pakkausseloste on viimeksi hyväksytty maaliskuussa 2025 ((130225)).